



**POLIUMED**



Vigas de poliuretano Imitación madera y metal para interiores y exteriores.  
 Paneles Imitación piedra y ladrillo para interiores y exteriores.  
 Pavimentos elásticos de caucho reciclado y epdm.  
 Césped Artificial Tecnológico.

Polyurethane beams Imitation wood and metal for interiors and exteriors.  
 Panels Imitation stone and brick for interiors and exteriors.  
 Elastic recycled rubber pavements and epdm.  
 Technological Artificial turf.

Poutres de polyuréthane Imitation bois et métal pour intérieurs et extérieurs.  
 Panneaux Imitation pierre et brique pour intérieurs et extérieurs.  
 Pavements élastiques de caoutchouc recyclé et epdm.  
 Gazon Artificiel Technologique.

O poliuretano irradia a madeira e o metal Imitação para interiores e exteriores.  
 Pedra e tijolo Imitation dos painéis para interiores e exteriores.  
 Pavimentos e epdm de borracha recycled elásticos.  
 Turf artificial tecnologico.

Il poliuretano irradia il legno ed il metallo d'imitazione per gli interni e gli esterni. Pietra e mattone d'imitazione dei pannelli per gli interni e gli esterni.  
 Marciapiedi e epdm di gomma riciclati elastici.  
 Tappeto erboso artificiale tecnologico.

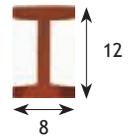
Polyurethan strahlt nachgemachtes Holz und Metall für Inneren und äußere. Verkleidungen nachgemachter Stein und Ziegelstein für Inneren und äußere.  
 Elastische aufbereitete Gummiplasterungen und epdm.  
 Technologischer künstlicher Rasen.

## Indice | Index | Indice

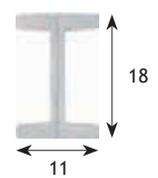
Vigas imitación metal   metal imitation beams   Poutres imitation metal   Travi imitazioni metallo   metall Nachahmung Balken   Vigas imitação metal.	3
Vigas imitación madera   Wooden imitation beams   Poutres imitation bois   Travi imitazione legno   Holz nachahmung balken   Vigas imitação Madeira.	6
Paneles   panels   Panneaux   Pannelli   Paneeelle   Painéis.	12
Ménsulas   Corbels   Consoles   Mensole   Konsolen   Consolas	14
Abrazaderas   Braces   Colliers   Fascette   Klammern   Braçadeiras	16
Pegamentos y tintes   Colle & dyes   colle-Couleur   Colla-Color   Kleber-Farbe   Cola-Reparador	17
Paneles imitación Piedra Ladrillo   Panels imitation Stone Brick   Panneaux imitation Pierre Brique   Riveste il mattone di pannelli di pietra d'imitazione   Täfelt nachgemachten Steinziegelstein   Apainela o tijolo de pedra imitation.	19
Losetas Elasticas de caucho   Losetas Elastic of rubber   Losetas Élastiques de caoutchouc   Elastico di Losetas di gomma   Platte Gummiband des Gummis   Elástico de Losetas da borracha	22
Césped artificial  Turf artificial   Gazon artificie   Tappeto erboso artificiale   Künstlicher Rasen   Turf artificia.	23



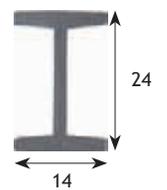
**IPN 103**  
3mts



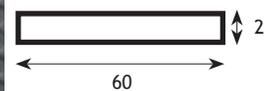
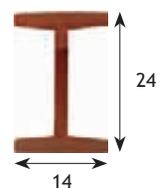
**IPN 203**  
3mts



**IPN 303**  
3mts



**IPN 403**  
3mts



**PT 400**  
3mts

# Instalación | Installation | Installazione | Verarbeitung | Instalação

Aplicar un cordón de Pegamento P-405 sobre la viga a pegar. Presentarla sobre el techo ejerciendo presión.

To apply a cord of P-405 Glue on the beam to be attached. To present/display it on the ceiling being exerted pressure.

Appliquer une dentelle de Colle P-405 sur la poutre à coller. La présenter sur le plafond en exerçant de la pression.

Per applicare un cavo di colla P-405 sul fascio al battimento. Al presente/all'esposizione esso sul soffitto che è pressione impiegata.

Eine Schnur des Klebers P-405 auf dem Lichtstrahl am Schlag anwenden. Zum Geschenk/zur Anzeige es auf der Decke, die angewendeter Druck ist.

Para aplicar um cabo da colagem P-405 no feixe à batida. Ao presente/exposição ele no teto que é pressão exercida.



Para disimular uniones aplicar la silicona describiendo pequeños círculos, formando un cordón que imite una soldadura.

To hide the joints apply silicon in small circles, making up a line simulating welding.

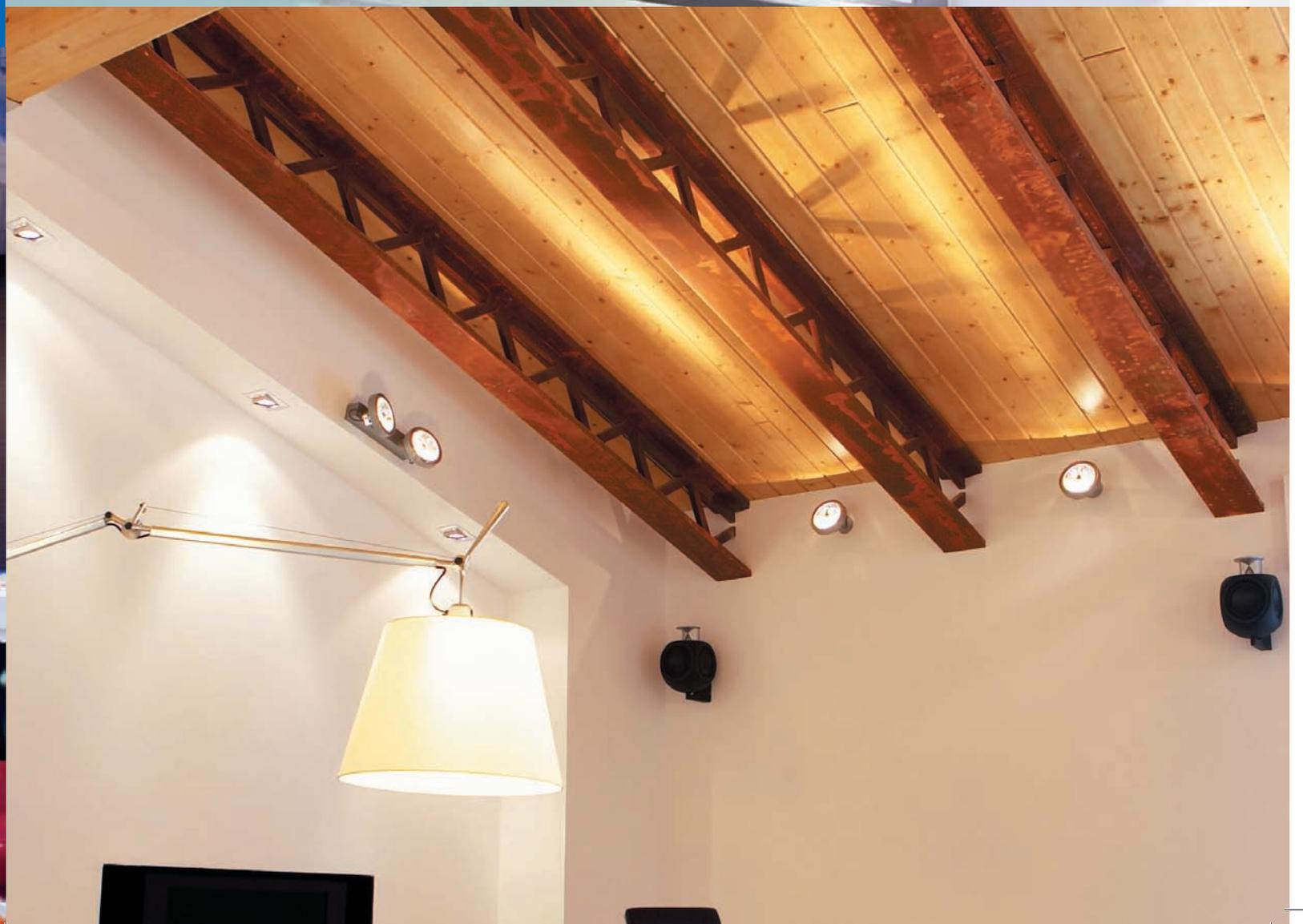
Pour dissimuler les unions, appliquer la silicone en décrivant des petits cercles, en formant un cordon qui imite une soudure.

Per occultare le unioni applicare il silicone descrivendo piccoli cerchi, formando un cordone che imiti una saldatura.

Um die verbindungen abzudecken, silikon in kleinen kreisen auftragen, indem es eine naht bildet, die einer schweissung ähnelt.

Para dissimular uniões, aplicar o silicone descrevendo pequenos círculos, formando um fio que imite uma soldadura.

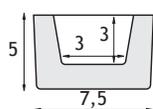




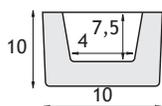
# Vigas Rústicas

VIGARTE

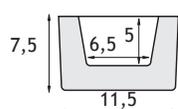
POLIUMED



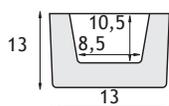
101



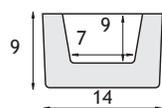
108



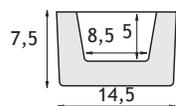
109



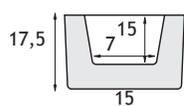
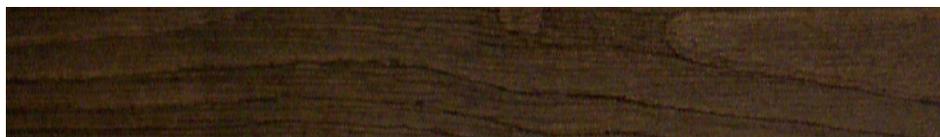
112



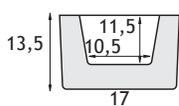
203



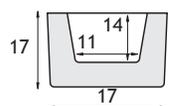
113



117



121

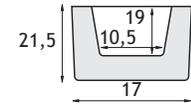


123

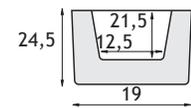




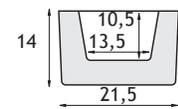
127



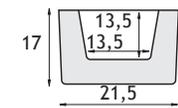
128



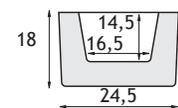
129



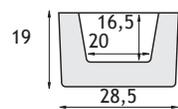
131



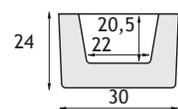
133



135



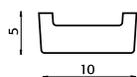
137



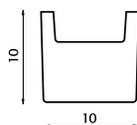
# Vigas Rústicas Nervadas

VIGARTE

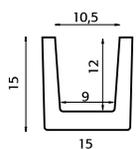
**POLIUMED**



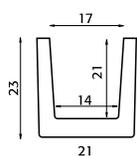
403



503



603



703



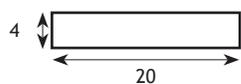
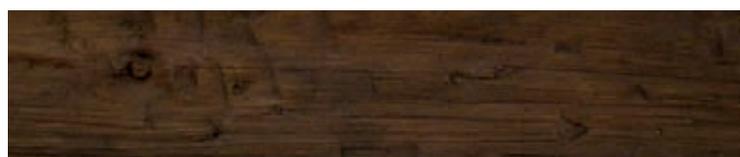
# Vigas Rústicas Macizas



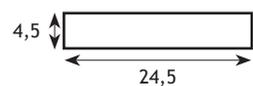
155



157



159

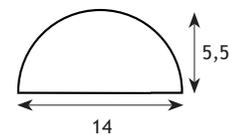


161





303



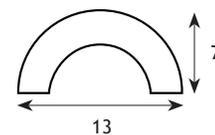
---

## Vigas Rústicas Redondas Huecas

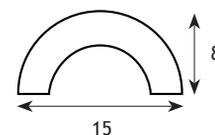
---



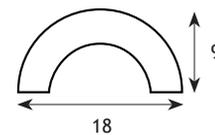
145



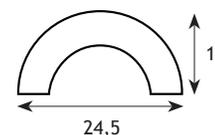
147



149



151



# Instalación Pegadas

## Instalación | Installation | Installazione | Verarbeitung | Instalação

Aplicar un cordón de Pegamento P-405 sobre la viga a pegar. Presentarla sobre el techo ejerciendo presión.

To apply a cord of P-405 Glue on the beam to be attached. To present/display it on the ceiling being exerted pressure.

Appliquer une dentelle de Colle P-405 sur la poutre à coller. La présenter sur le plafond en exerçant de la pression.

Per applicare un cavo di colla P-405 sul fascio al battimento. Al presente/all'esposizione esso sul soffitto che è pressione impiegata.

Eine Schnur des Klebers P-405 auf dem Lichtstrahl am Schlag anwenden. Zum Geschenk/zur Anzeige es auf der Decke, die angewendeter Druck ist.

Para aplicar um cabo da colagem P-405 no feixe à batida. Ao presente/exposição ele no teto que é pressão exercida.



# Instalación Atornilladas

Taladrar el techo con una broca de 6mm para hormigón, fijando el taco de madera mediante tornillo. Instalar 3 tacos por cada viga. Cortar la viga con la ayuda de una sierra a la medida requerida. Acoplar la viga a los tacos del techo, fijandola con clavos en los laterales. Las posibles uniones entre vigas pueden disimularse con la abrazaderas metálicas o bien aplicar masilla en la junta y posteriormente retocarse con el tinte reparador.

Drill the ceiling with a 6mm drill bit and fix the wooden rawl plug with a screw. Install 3 rawl plugs per beam. Cut the beam to size with a saw. Couple the beam to the ceiling rawl plugs, fixing it with nails on the sides.

The possible unions between beams can be hidden with the metal braces or applying putty on the joint and then re-touching it with repairing dye.

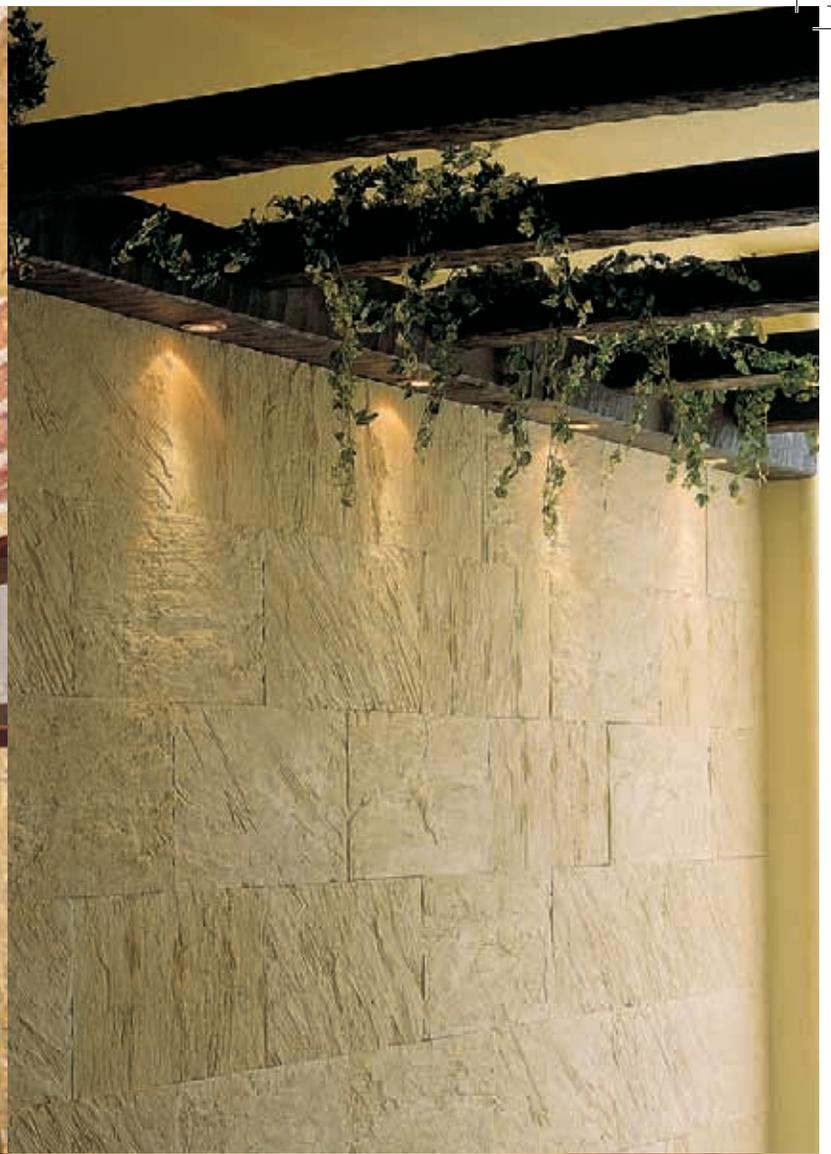
Perforer le plafond avec une meche de 6mm pour beton, en fixant la cheville en bois a l'aide de la vis. Placer 3 chevilles par poutre. Couper la poutre à l'aide d'une scie a la mesure voulue. Adapter la poutre aux chevilles du plafond avec des clous sur les cotes. Les eventuelles unions entre les poutres peuvent se dissimuler avec les colliers metalliques ou bien en appliquant du mastic sur le joint et ensuite le retoucher avec du vernis reparateur.



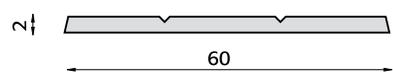
Trapanare il soffitti con una punta di 6mm per calcestruzzo, fissando il tassello di legno mediante la vite. Installare 3 tasselli per ogni trave. Tagliare la trave con l'aiuto di una sega secondo la misura richiesta. Accoppiare la trave ai tasselli del soffitti, fissandola con chiodi nelle parti laterali. Le possibili unioni fra le travi possono occultarsi con le fascette metalliche o applicando mastice nel giunto e posteriormente ritoccando con il colore riparatore.

Decke mit einer 6 mm betonbohrstange anbohren und holzdübel mit einer schraube befestigen. 3 dübel je balken einbauen. Balken mit einer säge auf die erforderliche länge abschneiden. Balken an die deckendübel anbringen, indem er seitlich mit nägeln befestigt werden. Die möglichen verbindungsstellen zwischen balken können mit metallklammern oder dichtmasse in der fuge abgedeckt und anschliessend mit reparaturfarbe nachbearbeitet werden.

Perfurar o tecto com uma broca de 6 mm para betão, fixando a chapa de madeira com um parafuso. Instalar 3 chapas por cada viga. Cortar a viga com a ajuda de uma serra à medida necessária. Acoplar a viga às chapas do tecto, prendendo-a com pregos nas partes laterais. As possíveis unioes entre vigas podem ser dissimuladas com braçadeiras metálicas ou então aplicar massa na junta e posteriormente retocar com a tinta de reparação.



# Paneles



803



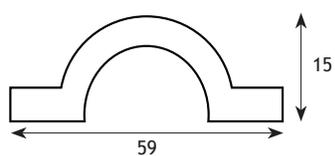
170



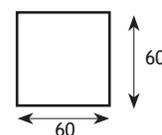
171



805



REVOLTÓN



PLAFÓN 215



## Instalación

Aplicar un cordón de pegamento P-405 en la parte trasera del panel. Juntar sobre la superficie a pegar, separar para airear el pegamento y volver a unir efectuando presión durante unos minutos. Para un montaje más sólido puede atornillarse el panel al techo. Los laterales del panel terminan en ángulo para encajar perfectamente entre sí.

Apply P-405 glue on the rear side of the panel. Stick it to the surface, separate it to let some air go in and then stick again, pressing for a few minutes. For a more solid installation the panel can be screwed to the ceiling. The panel sides have angles to allow perfect installation.

Appliquer un cordon de colle P-405 sur la partie arriere du panneau. Placer sur la surface à coller, separer pour aerer la colle et replacer en effectuant une pression pendant quelques minutes. Pour un montage plus solide, visser le panneau au plafond. Les parties laterales du panneau se terminent en angle pour s'emboiter parfaitement entre eux.

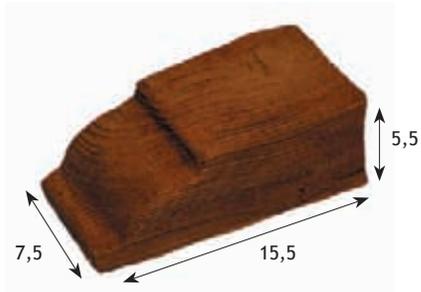
Applicare una striscia di colla P-405 sulla parte posteriore del pannello. Unire alla superficie su cui deve essere incollato, separare per far arieggiare la colla ed unire nuovamente facendo pressione per alcuni minuti. Per un montaggio più solido si può avvitare il pannello al tetto. Le parti laterali del pannello terminano ad angolo per incassare perfettamente tra di loro.

Einen strang P-405 kleber auf die paneelrückseite aufbringen. Auf die zu klebende fläche auflegen, wieder abnehmen, um den kleber zu belüften und wieder anbringen, indem es einige minuten lang angedrückt wird. Um die montage solider zu gestalten, kann das paneel an die decke geschraubt werden. Die paneelseiten laufen im winkel aus, um perfekt untereinander zu passen.

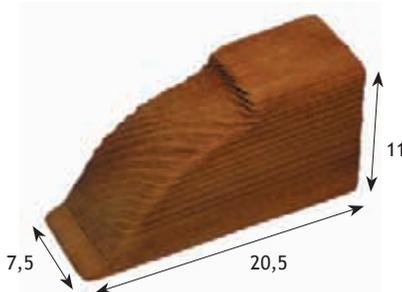
Aplicar um fio de cola <P-405 na parte de trás do painel. Juntar em cima da superfície a colar, separar para arejar a cola e voltar a juntar exercendo pressão durante alguns minutos. Para uma montagem mais sólida, pode aparafusar-se o painel ao tecto. As partes laterais do painel terminam em ângulo para encaixar perfeitamente entre si.



# Accesorios



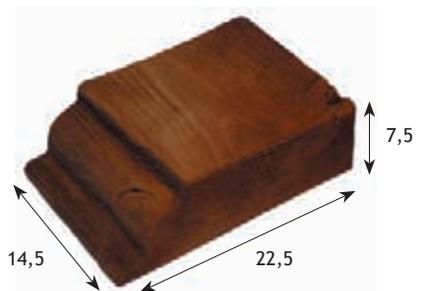
103



107



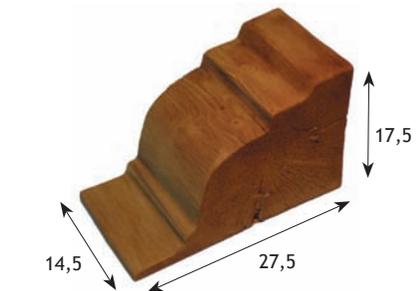
111



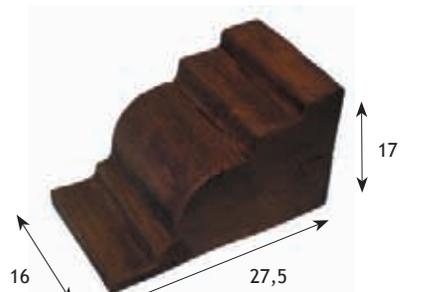
115



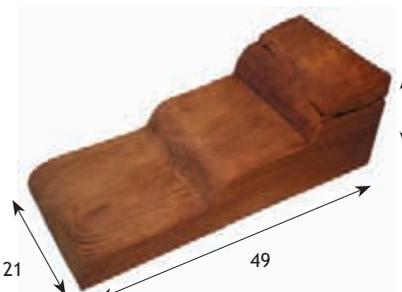
116



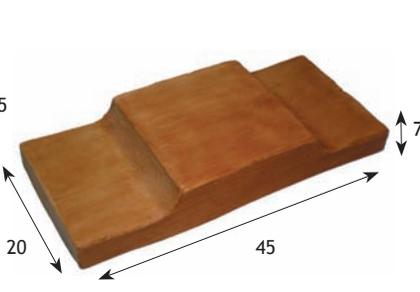
119



125



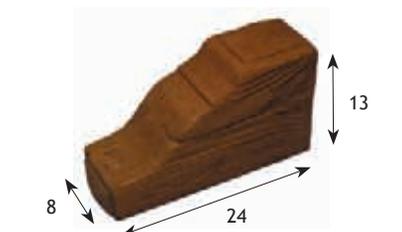
140



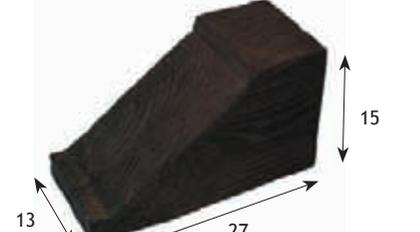
180



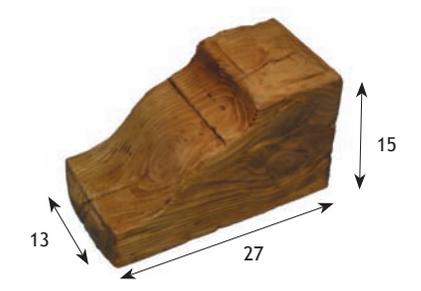
450



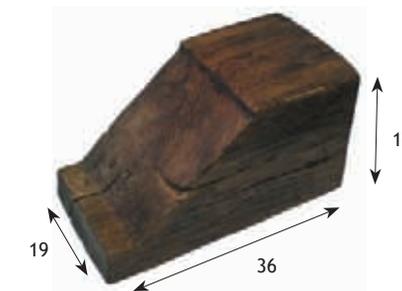
450 R



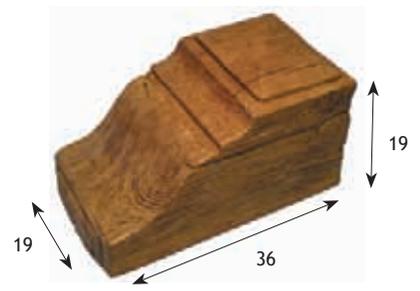
600



600 R



700



700 R

# Instalación

Aplicar un cordón de adhesivo P-405. Juntar sobre la superficie a pegar y separar para airear el pegamento, volver a unir efectuando presión durante unos minutos.

Existen mensulas de distintos formatos y medidas para combinar con los diferentes modelos de vigas.

Apply a line of P-405 adhesive. Stick it to the surface; separate it to let some air go in and then stick again, pressing for a few minutes.

Various format corbels and measurements are available to combine with different models of beams.

Appliquer un cordon de colle P-405. Placer sur la surface à coller, separer pour aerer la colle et replacer en effectuant une pression pendant quelques minutes.

Il existe des consoles de differents formats et mesures pour combiner avec les differents modeles de poutres.

Applicare una striscia di colla P-405. Unire alla superficie su cui deve essere incollata e separare per far arieggiare la colla, unire nuovamente facendo pressione per alcuni minuti.

Esistono mensole di differenti formati e misure combinabili con i vari modelli di travi.

P-405 kleberstrang auftragen. Auf die zu klebende fläche auflegen, wieder abnehmen, um den kleber zu belüften und wieder anbringen, indem sie einige minuten lang angedrückt werden.

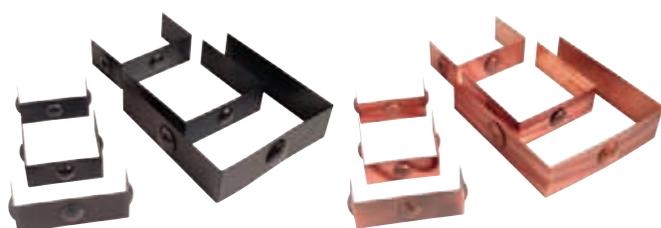
Es gibt konsolen unterschiedlicher formate und abmessungen, um sie mit den verschiedenen balkenmodellen kombinieren zu können.

Aplicar um fio de adesivo P-405. Juntar em cima da superfície a colar e separar para arejar a cola, voltar a juntar exercendo pressão durante alguns minutos.

Existem consolas de diferentes formatos e medidas para combinar com os vários modelos de vigas.



# Abraz. de Metal y Cintas de Unión



	<u>B x A</u>
A-203N	14 x 9 cm
A-400N	10 x 5 cm
A-500N	10 x 10 cm
A-600N	15 x 15 cm
A-700N	21 x 23 cm

	<u>B x A</u>
A-203P	14 x 9 cm
A-400P	10 x 5 cm
A-500P	10 x 10 cm
A-600P	15 x 15 cm
A-700P	21 x 23 cm

A-303N | 14 x 5,5 cm

A-303P | 14 x 5,5 cm



Las abrazaderas se utilizan para disimular las juntas a la vez que decoran. Se instalan muy fácilmente haciendo presión con la mano.

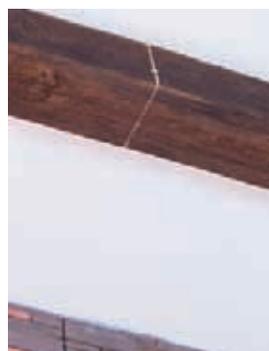
The braces are used to hide the joints as well as to decorate. Very easy installation by pressing them using your hand.

Les colliers s'utilisent pour dissimuler les joints tout en decorant. Ils s'installent tres facilement en faisant pression avec la main.

Le fascette si utilizzano per occultare i giunti e contemporaneamente per decorare. Si installano molto facilmente facendo pressione con la mano.

Die klammern werden eingesetzt, um fugen zu verdecken und gleichzeitig zu dekorieren. Sie sind sehr einfach anzubringen, indem sie mit der hand festgedrückt werden.

As braçadeiras usam-se para dissimular as juntas ao mesmo tempo que decoram. Instalam-se muito facilmente exercendo pressão com a mão.





**B-100 N**  
Tinte Nogal-Ébano



**B-200 P**  
Tinte Pino-Miel



**B-300 C**  
Tinte Nogal-Cerezo



**B-400 NO**  
Tinte Nogal Oscuro



**P-405**  
Pegamento

Para reparar roces o uniones, verter una pequeña cantidad de líquido reparador sobre un paño y aplicar directamente sobre la zona dañada o enmasillada.

Joints, apply some repairing liquid on a cloth and apply directly to the area damaged or to the putty.

Pour réparer des rayures ou unions, verser une petite quantité de liquide réparateur sur un chiffon et appliquer directement sur la zone endommagée ou mastiquée.

Per riparare graffi o unioni, versare una piccola quantità di liquido riparatore su un panno ed applicare direttamente sulla zona danneggiata o stuccata.

Giessen sie etwas reparaturflüssigkeit auf ein tuch und bringen sie es direkt auf den beschädigten oder gekitteten bereich auf, um kratzer oder verbindungen nachzubearbeiten.

Para reparar marcas de fricção ou junções, deitar uma pequena quantidade de líquido reparador num pano e aplicar directamente na zona danificada ou com massa.



- Fácil instalación, casi sin herramientas.
- Material para decoración de interiores, sin función estructural.
- Peso reducido y cómodo transporte.
- Perfectas imitaciones a madera y metal
- Adaptables a cualquier medida por su facilidad de corte y unión.
- Larga durabilidad y sin mantenimiento.
- Paneles con aislamiento acústico y térmico.

**Datos técnicos:**

- Vigas y paneles en poliuretano rígido de alta densidad.
- Densidad entre 150 y 225 g/l.
- Estabilidad dimensional.  
50°C + 0,7% • 30°C + 0%
- Reacción al fuego: en 13501 / class E. (DIN 4102 / 2)

- Easy installation, almost with no tools.
- Material for the decoration of interiors, no structural functions.
- Reduced weight and easy transport.
- Perfect wood and metal imitations.
- Adaptable to any measurement due to easy cutting and joining.
- Long lasting and maintenance-free.
- Panels with acoustic and thermal insulation.

**Technical details:**

- Beams and rigid high-density polyurethane panels.
- Density between 150 and 225 g/l.
- Dimensional stability.  
50°C + 0.7% • 30°C + 0%
- Fire reaction: in 13501 / class E. (DIN 4102 / 2)

- Installation facile, presque sans outils.
- Matériau pour décoration d'intérieurs, sans fonction structurelle.
- Poids réduit et transport facile.
- Imitations parfaites du bois et métal.
- Adaptables à toute mesure grâce à la facilité de coupe et d'union.
- Longue durée et sans entretien.
- Panneau avec isolation acoustique et thermique.

**Données techniques:**

- Poutres et panneaux en polyuréthane rigide de haute densité.
- Densité de 150 à 225 g/l
- Stabilité dimensionnelle  
50°C + 0,7% • 30°C + 0%
- Réaction au feu: en 13501 / classe E. (din 4102 / 2)

- Facile installazione, quasi senza attrezzi.
- Materiale per decorazione d'interni, senza funzione strutturale.
- Peso ridotto e comodo trasporto.
- Perfette imitazioni di legno e metallo.
- Adattabili a qualsiasi misura grazie alla loro facilità di taglio e unione.
- Lunga durata e senza manutenzione.
- Pannelli con isolamento acustico e termico.

**Dati tecnici:**

- Travi e pannelli in poliuretano rigido ad alta densità.
- Densità tra 150 e 225 g/l.
- Stabilità dimensionale.  
50°C + 0,7% • 30°C + 0%
- Reazione al fuoco: en 13501 / class E. (DIN 4102 / 2).

- Einfacher einbau, fast ohne werkzeuge.
- Material zur innenausstattung, keine aufbaufunktion.
- Niedriges gewicht und bequemer transport.
- Perfekte holz- und metallimitation
- Aufgrund ihrer schnitt-und verbindungsmöglichkeit können sie an alle abmessungen anpasst werden.
- Lange lebensdauer und wartungsfreiheit
- Paneele mit lärm-und wärmedämmung.

**Technische angaben:**

- Balken und paneele aus hochdichtem steifen polyurethan.
- Zwischen 150 und 225 g/l dichte.
- Abmessungsstabilität  
50°C + 0,7 % • 30°C + 0 %
- Brandverhalten: en 13501 / klasse E. (DIN 4102 / 2)

- Instalação fácil, quase sem ferramentas.
- Material para decoração de interiores, sem função estrutural.
- Peso reduzido e transporte cómodo.
- Imitações perfeitas de madeira e metal
- Adaptáveis a qualquer medida pela sua facilidade de corte e união.
- Grande durabilidade e sem manutenção.
- Painéis com isolamento acústico e térmico.

**Dados técnicos:**

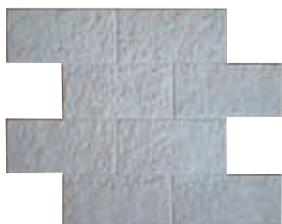
- Vigas e painéis em poliuretano rígido de alta densidade.
- Densidade entre 150 e 225 g/l.
- Estabilidade dimensional.  
50°C + 0,7% • 30°C + 0%
- Reação ao fogo: en 13501 / classe E. (DIN 4102 / 2)



- Embalaje de alta resistencia al transporte y con instrucciones de montaje.
- Packaging highly resistant to transport and with assembly instructions.
- Emballage de haute résistance au transport et avec la notice de montage.
- Imballaggio altamente resistente al trasporto e con istruzioni di montaggio.
- Sehr widerstandsfähige transportverpackung, inkl. Einbauanleitung.
- Embalagem de alta resistência ao transporte e com instruções de montagem.



Panel Ladrillo Árabe Tierra  
503 T



Panel Cara Vista Blanco  
510 B



Panel Laja Pequeña Albero  
504 A



Panel Laja Gris  
506 G



Panel Laja Tierra  
506 T



Panel Ladrillo Rúst. Blanco  
501 B



Panel Ladrillo Rúst. Tierra  
501 T



Panel Ladrillo Árabe Blanco  
503 A



Panel Laja Negro  
506 N



Panel Laja Pequeña Gris  
504 G



Panel Piedra Caliza Negro  
508 N



Panel Ladrillo Árabe Rojo  
503 R



Panel Cara Vista Gris  
510 G



Panel Cara Vista Salmón  
510 S



Panel Ladrillo Rúst. Rojo  
501 R



Panel Laja Albero  
506 A



Panel Laja Blanco  
506 B



Panel Laja Pequeña Blanco  
504 B



Panel Laja Pequeña Gris  
504 G



Panel Laja Pequeña Tierra  
504 T



Panel Piedra Caliza Albero  
508 T



Panel Piedra Caliza Blanco  
508 B



Panel Piedra Caliza Gris  
508 G

# Instrucciones Montaje Paneles de Piedra-Ladrillo

Antes de comenzar la instalación, colocar los paneles en el suelo para que recuperen la planimetría.

En el caso de recubrimiento de pilares redondos o superficies curvas, aplicar calor sobre el panel con un secador de aire caliente, radiador, etc (Nunca aplicar llama para calentar el panel) y presionando sobre la cara vista el panel ira adoptando la forma deseada.



Medir la superficie a revestir para calcular el número de paneles necesarios. Comprobar la superficie de cada modelo de panel para adquirir las unidades necesarias.

Para comenzar la instalación es necesario colocar los paneles en el suelo durante unos minutos para que recuperen la planimetría. En caso de recubrimiento de pilares redondos o superficies curvas, aplicar calor sobre la cara posterior del panel con un secador de aire caliente, radiador, etc. (Nunca aplicar llama para calentar el panel). Cuando el panel este blando y con aspecto gomoso presionar sobre la cara vista del panel e ira adoptando la forma deseada.

La temperatura máxima a la que se puede calentar el panel es de 60°C.

El diámetro mínimo de curvatura debe ser superior a 40cm.

To measure the surface to have to calculate the number of necessary panels. To verify the surface of each model of panel to acquire the necessary units. In order to begin the installation it is necessary to place the panels in the ground during minutes so that they recover planimetry. In case of covering of round pillars or curved surfaces, to apply heat on the later face of the panel with a hot, radiating air dryer, etc. (Never to apply flame to warm up the panel). When the panel this soft one and with gomoso aspect to press on the Vista face of the panel and wrath being adopted the wished form. The tempera Maxima to which the panel can be warmed up is of 60°C. The minimum diameter of curvatura must be superior to 40cm.

Mesurer la surface à revêtir pour calculer le nombre de panneaux nécessaires. Vérifier la surface de chaque modèle de panneau pour acquérir les unités nécessaires. Pour commencer l'installation il est nécessaire de placer les panneaux dans le sol pendant des minutes pour qu'ils récupèrent la planimétrie. En cas de recouvrement piliers ronds ou surfaces courbes, appliquer chaleur sur la face postérieure du panneau avec un séchoir d'air chaud, radiateur, etc. (Appliquer Jamais flamme pour réchauffer le panneau). Quand le panneau est doux et avec aspect gommeux presser sur la face vu le panneau et la colère en adoptant la manière souhaitée. Le principe tempera à auquel on peut

réchauffer le panneau est de 60°C. Le diamètre minimal de courbure doit être supérieur à 40cm.

Para medir a superfície para ter que calcular o número dos painéis necessários. Para verificar a superfície de cada modelo do painel para adquirir as unidades necessárias. A fim começar a instalação é necessário colocar os painéis na terra durante minutos de modo que recuperem o planimetry. Em caso do covering de colunas redondas ou de superfícies curvadas, para aplicar o calor na cara mais atrasada do painel com um quente, radiating o secador do ar, etc. (Nunca para aplicar a flama para aquecer acima o painel). Quando o painel este macio e com o aspecto do gomoso a pressionar na cara de Vista do painel e do wrath que estão sendo adotados o formulário desejado. Os máximos do tempera a que o painel pode ser aquecido acima são de 60°C. O diâmetro mínimo da curvatura deve ser superior a 40cm.

Per misurare la superficie per dovere calcolare il numero di pannelli necessari. Per verificare la superficie di ogni modello del pannello per acquistare le unità necessarie. Per cominciare l'installazione è necessario da disporre i pannelli nella terra durante i minuti in modo che recuperino la planimetria. Nel caso del covering delle colonne rotonde o delle superfici curve, applicare calore sulla faccia successiva del pannello con un caldo, irradiante essiccatore ad aria, ecc. (Mai applicare fiamma per riscaldare il pannello). Quando il pannello questo morbido e con la funzione di gomoso da premere sulla faccia del Vista del pannello e del wrath che sono adottati la forma desiderata. I massimi di tempera a cui il pannello può essere riscaldato è di 60°C. Il diametro minimo di curvatura deve essere superiore a 40cm.

Die Oberfläche messen, um die Zahl notwendigen Verkleidungen errechnen zu müssen. Die Oberfläche jedes Modells der Verkleidung überprüfen, um die notwendigen Maßeinheiten zu erwerben. Um die Installation anzufangen ist es notwendig die Verkleidungen in den Boden während der Minuten zu legen damit sie Planimetrie zurückgewinnen. Im Falle der Bedeckung der runden Pfosten oder der gebogenen Oberflächen, Hitze auf dem neueren Gesicht der Verkleidung mit einem heißem anwenden, Lufttrockner, etc. ausstrahlend. (Nie Flamme anwenden, um die Verkleidung aufzuwärmen). Wenn die Verkleidung dieses weiche und mit dem gomoso Aspekt, zum sich auf dem Vista Gesicht der Verkleidung und des Zorns zu betätigen, die der gewünschten Form angenommen wird. Die tempera Maxima, zu denen die Verkleidung aufgewärmt werden kann, ist von 60°C. Der minimale Durchmesser der Biegung muß bis 40cm überlegen sein.



Para iniciar la instalación es necesario, en los paneles machihembrados, cortar la machihembra del lateral del panel para comenzar.

In order to begin the installation it is necessary, in the machihembrados panels, to cut machihembra of the lateral one of the panel to begin with a straight square. con una es-cuadra recta.

Pour commencer l'installation il est nécessaire, dans les panneaux machihembrados, de couper la machihembra de de ce qui est latéral du panneau pour commencer avec un carré droit.

A fim começar a instalação é necessário, nos painéis dos machihembrados, cortar o machihembra do lateral do painel para começar com um quadrado reto.

Per cominciare l'installazione è necessario, nei pannelli di machihembrados, tagliare il machihembra di quello laterale del pannello per cominciare con un quadrato diritto.

Um die Installation anzufangen ist es, in den machihembrados Verkleidungen notwendig, machihembra vom seitlichen der Verkleidung zu schneiden um mit einem geraden Quadrat anzufangen.



Una vez cortado el lateral aplicamos pegamento P-405 sobre la parte posterior del panel y pegamos directamente sobre la superficie a revestir e inmediatamente separamos para airear el pegamento y volvemos a pegar ejerciendo un poco de presión sobre el panel..

Once cut the lateral one we applied P-405 glue on the later part of the panel and directly beat on the surface to have and immediately we separated to air the glue and we return to beat exerting a little pressure on the panel.

Une fois ce qui est latéral coupé nous appliquons colle P-405 sur la partie postérieure du panneau et collons directement sur la surface à revêtir et immédiatement la séparons pour airear la colle et la collons à nouveau en exerçant un peu de pression sur le panneau.

Corte uma vez que lateral nós aplicamos a colagem P-405 na parte mais atrasada do painel e a batemos diretamente na superfície para ter e imediatamente nós separamos para arejar a colagem e nós retornamos para bater exercer pouca pressão no painel.

Tagli una volta quello che laterale abbiamo applicato la colla P-405 sulla parte successi-

# Instrucciones Montaje Paneles de Piedra-Ladrillo

va del pannello e direttamente che abbiamo battuto sulla superficie per avere ed immediatamente abbiamo separato per ventilare la colla e rinviemo per battere impiegare una poca pressione sul pannello.

Schneiden Sie einmal das seitliche, das wir Kleber P-405 auf dem neueren Teil der Verkleidung auftragen und direkt auf der Oberfläche schlagen, um zu haben und sofort trennten uns wir, um den Kleber zu lüften und wir kommen zurück, um das Anwenden eines wenig Drucks auf der Verkleidung zu schlagen.



Es muy importante colocar la primera fila de paneles a nivel y en línea para que no queden juntas muy gruesas entre los siguientes paneles.

It is very important to place the first row of panels at level and in line so that they are not they join very heavy between the following panels.

Il est très important de placer la première file de panneaux à niveau et en ligne pour qu'ils ne restent pas ils rassemblent très lourdes entre les panneaux suivants.

É muito importante colocar a primeira fileira dos painéis no nível e na linha de modo que não sejam juntas muito pesadas entre os seguintes painéis.

È molto importante disporre la prima fila dei pannelli al livello ed alla linea in modo che non siano si associano molto pesante fra i seguenti pannelli.

Es ist sehr wichtig, die erste Reihe der Verkleidungen am Niveau zu setzen und in der Linie, damit sie nicht sind, verbinden sie sehr schweres zwischen den folgenden Verkleidungen.



Una vez colocado el primer panel, repetimos la operación encajando los paneles enteros unos con otros hasta completar la pared.

Once placed the first panel, we repeated the operation fitting the whole panels with others until completing the wall.

Une fois placé le premier panneau, nous répétons l'opération en installant les panneaux complets quelques avec d'autres jusqu'à compléter la paroi

Uma vez que colocado o primeiro painel, nós repetimos a operação que cabe os painéis inteiros com a outra até a terminação da parede.

Una volta che disposto il primo pannello, abbiamo ripetuto il funzionamento che misura i pannelli interi con altri fino a completare la parete.

Sobald gesetzt die erste Verkleidung, wiederholten wir den Vorgang, der die vollständigen Verkleidungen mit anderen bis das Durchführen der Wand paßt.



Con todos los paneles colocados aplicamos en las juntas masilla P-550 y repasamos la misma con espátula o brocha para texturizar la masilla.

With all the placed panels we applied in the meetings P-550 putty and reviewed the same one with spatula or broches to texturizar the putty.

Avec tous les panneaux placés nous appliquons dans les assemblées du mastic P-550 et révisons cette dernière avec spatule ou brosse pour texturizar le mastic.

Com todos os painéis colocados nós aplicamos no putty das reuniões P-550 e revimos-nos mesmo com spatula ou broches a texturizar o putty.

Con tutti i pannelli disposti ci siamo applicati nel mastice di riunioni P-550 ed abbiamo rivisto stesso quello con lo spatula o gli spiedi a texturizar il mastice.

Mit allen gesetzten Verkleidungen trafen wir im Sitzungen P-550 Kitt zu und wiederholten das gleiche mit Spachtel oder Ahlen zu texturizar der Kitt.



Una vez seca la masilla P-550 al tacto procedemos a pintar la misma con nuestro tinte reparador del mismo color que el panel o de la junta dependiendo del modelo.

Once dry the P-550 putty to the tact we come to paint the same one with our repairing dye of he himself color that the panel or of the

meeting depending on the model.

Une fois il sèche le mastic P-550 au tact nous peignons cette dernière avec notre colorant réparateur la même couleur que le panneau ou de l'assemblée suivant le modèle.

Seque uma vez o putty P-550 ao tact que nós vimos pintar mesmo com nossa tintura reparando do ele ele mesmo a cor que o painel ou da reunião dependendo do modelo.

Asciughi una volta il mastice P-550 al tatto che veniamo verniciare stesso quello con la nostra tintura riparante di He egli stesso colore che il pannello o della riunione secondo il modello.

Trocknen Sie einmal den Kitt P-550 zum Tact, den wir kommen, das gleiche mit unserer reparierenfärbung von ihm selbst zu malen Farbe, die die Verkleidung oder der Sitzung abhängig von dem Modell.



Inmediatamente después de aplicar la pintura sobre la masilla P-550 frotamos suavemente con un paño húmedo o esponja para retirar el exceso de pintura y conseguir el mismo efecto que el resto del panel.

Immediately after applying the painting on the P-550 putty we rubbed smoothly with a humid cloth or puffs up to retire the excess of painting and to obtain he himself effect that the rest of the panel.

Après avoir immédiatement appliqué la peinture sur le mastic P-550 nous frottons lisiblement avec un chiffon humide ou une éponge pour retirer l'excès de peinture et obtenir le même effet que le reste du panneau.

Imediatamente depois de aplicar a pintura no putty P-550 nós friccionamos lisamente com um pano húmido ou os sopros aposentam até o excesso da pintura e para obtê-lo ele mesmo efeito esse o descanso do painel.

Subito dopo dell'applicazione della pittura sul mastice P-550 abbiamo lucidato uniformemente con un panno umido o i soffi fino a si ritirano l'eccesso di pittura ed ottenerlo egli stesso effetto quel il resto del pannello.

Sofort nach dem Anwenden des Anstriches auf dem Kitt P-550, rieben wir glatt mit einem feuchten Tuch, oder Hauche ziehen bis sich den überfluß des Anstriches und ihn selbst zu erhalten der dieser Effekt der Rest der Verkleidung zurück.





100 x 50 x 4 cm



100 x 50 x 4 cm

## FICHA TECNICA

### Descripción:

Losetas elásticas de caucho SBR procedente del reciclado y triturado de neumáticos fuera de uso, ligado con resinas de poliuretano y pigmentado con colorantes (negro, verde y rojo teja), etc.

Insonorizante.  
Decorativo.  
Fácil limpieza.  
Indicado especialmente para uso exterior.  
Gran durabilidad.  
Producto reciclable.  
Cumple con la Norma HIC UNE-EN1177

### Denominación del Producto:

POLIU-FLEX LOSETA ELASTICA DE CAUCHO  
100 X 50 4cm

### Instalación:

Sobre soporte de Hormigón, pavimento cerámico, asfalto, tierra compactada (colocando y malla geotextil antihiervas), etc.  
La loseta tiene que ser pegada al soporte y en sus cantos con adhesivo de poliuretano, trabando las juntas para garantizar la estabilidad dimensional.

### Forma de suministro:

El material es normalmente suministrado en palets de 50m<sup>2</sup> (100Ud.) con un peso aproximado de 1.300kg.

### Aplicaciones:

Parques infantiles.  
Colegios y Guarderías.  
Instalaciones deportivas.  
Parques acuáticos y piscinas.  
Gimnasios.

### Características:

Elástico.  
Flexible.  
Antideslizante (incluso mojado).  
Permeable al agua.  
Drenaje de agua en parte inferior.

## PROPIEDADES FISICAS:

CARACTERISTICA	VALOR-UNIDAD	NORMA
Densidad.....	750kg/m <sup>3</sup>	AC03*
Densidad Aparente.....	650kg/m <sup>3</sup>	AC03*
Alargamiento %.....	240%	DIN 53504 S2
Dureza (Shore A).....	65	DIN 53505
Abrasión (mg).....	250	UNE 5353791
Resistencia compresión (10% def.).....	0.26N/mm <sup>2</sup>	UNE-EN 826
Resistencia al Desgarro N/mm.....	28	DIN 53515
Resistencia a la Tracción N/mm.....	9	DIN 53504 S2
Absorción de agua.....	<2% Vol.	UNE EN-12086
Estabilidad dimensional.....	-20°C <3% +70°C <6%	DIN 53431
Reacción al Fuego.....	E	EN 13501-1



Medi 25



Medi 40



Melang 35



Relax 25



Relax 35

DESCRIPCION	PROPIEDADES TECNICAS	COMPONENTES KIT DE MONTAJE ROLLO 2 X 5M (10M2)	COMPONENTES KIT DE MONTAJE ROLLO 2 X 10M (20M2)	COMPONENTES KIT DE MONTAJE ROLLO 2 X 25M (50M2)
<b>KIT POLIUGRASS MEDI BI-25</b>	Altura 25mm G.G. 3/8 N° Fibra Dtex 9.600 Tipo Fibra Monofilamento Color Bicolor Punt. Lin. 140 N° Nudos 14.698 UV Estabilizado Peso 2.404g/m2	1 Rollo 2 x 5m (10m2) 1Espatula Encolar 1Cutter 1 Guantes Trabajo 1 Malla Juntas 5x0,25m 1 kg Cola 1 Cepillo Celdas duras 10m2 Malla anti(Kit tierra) 8 Piquetas (Kit tierra) 100 kg Arena (Opcional) 25 SBR Verde (Opcional)	1 Rollo 2 x 10m (20m2) 1Espatula Encolar 1Cutter 1 Guantes Trabajo 1 Malla Juntas 10x0,25m 2 kg Cola 1 Cepillo celdas duras 20m2 Malla anti(Kit tierra) 12 Piquetas (Kit tierra) 200 kg Arena (Opcional) 50 SBR Verde (Opcional)	1 Rollo 2 x 25m (50m2) 1Espatula Encolar 1Cutter 1 Guantes Trabajo 1 Malla Juntas 25x0,25m 5 kg Cola 1 Cepillo celdas dura 50m2 Malla Anti (Kit tierra) 26 Piquetas (Kit tierra) 500 kg Arena (Opcional) 100 SBR Verde (Opcional)
<b>KIT POLIUGRASS MEDI BI-40</b>	Altura 40mm G.G. 3/8 N° Fibra Dtex 9.600 Tipo Fibra Monofilamento Color Bicolor Punt. Lin. 140 N° Nudos 14.698 UV Estabilizado Peso 2.425g/m2	1 Rollo 2 x 5m (10m2) 1Espatula Encolar 1Cutter 1 Guantes Trabajo 1 Malla Juntas 5x0,25m 1 kg Cola 1 Cepillo Celdas duras 8 Piquetas (Kit tierra) 10m2 Malla anti(Kit tierra) 175 kg Arena (Opcional) 50 SBR Verde (Opcional)	1 Rollo 2 x 10m (20m2) 1Espatula Encolar 1Cutter 1 Guantes Trabajo 1 Malla Juntas 10x0,25m 2 kg Cola 1 Cepillo Celdas duras 12 Piquetas (Kit tierra) 20m2 Malla anti(Kit tierra) 350 kg Arena (Opcional) 75 SBR Verde (Opcional)	1 Rollo 2 x 25m (50m2) 1Espatula Encolar 1Cutter 1 Guantes Trabajo 1 Malla Juntas 25x0,25m 5 Kg Cola 1 Cepillo Celdas duras 26 Piquetas (Kit tierra) 50m2 Malla Anti (Kit tierra) 850 kg Arena (Opcional) 200 SBR Verde (Opcional)
<b>KIT POLIUGRASS RELAX - 25</b>	Altura 25mm G.G. 3/8 N° Fibra Dtex 11.000 Tipo Fibra Monofilamento Color Bicolor Punt. Lin. 160 N° Nudos 14.698 UV Estabilizado Peso 2.117g/m2	1 Rollo 2 x 5m (10m2) 1Espatula Encolar 1Cutter 1 Guantes Trabajo 1 Malla Juntas 5x0,25m 1 kg Cola 1 Cepillo Celdas duras 8 Piquetas (Kit tierra) 10m2 Malla anti(Kit tierra) 100 kg Arena (Opcional) 25 SBR Verde (Opcional)	1 Rollo 2 x 10m (20m2) 1Espatula Encolar 1Cutter 1 Guantes Trabajo 1 Malla Juntas 10x0,25m 2 kg Cola 1 Cepillo Celdas duras 12 Piquetas (Kit tierra) 20m2 Malla anti(Kit tierra) 200 kg Arena (Opcional) 50 SBR Verde (Opcional)	1 Rollo 2 x 25m (50m2) 1Espatula Encolar 1Cutter 1 Guantes Trabajo 1 Malla Juntas 25x0,25m 5 kg Cola 1 Cepillo Celdas duras 26 Piquetas (Kit tierra) 50m2 Malla Anti (Kit tierra) 500 kg Arena (Opcional) 100 SBR Verde (Opcional)
<b>KIT POLIUGRASS RELAX - 35</b>	Altura 35mm G.G. 3/8 N° Fibra Dtex 11.000 Tipo Fibra Monofilamento Color Bicolor Punt. Lin. 160 N° Nudos 14.698 UV Estabilizado Peso 2.450g/m2	1 Rollo 2 x 5m (10m2) 1Espatula Encolar 1Cutter 1 Guantes Trabajo 1 Malla Juntas 5x0,25m 1 kg Cola 1 Cepillo Celdas duras 8 Piquetas (Kit tierra) 10m2 Malla anti(Kit tierra) 150 kg Arena (Opcional) 50 SBR Verde (Opcional)	1 Rollo 2 x 10m (20m2) 1Espatula Encolar 1Cutter 1 Guantes Trabajo 1 Malla Juntas 10x0,25m 2 kg Cola 1 Cepillo Celdas duras 12 Piquetas (Kit tierra) 20m2 Malla anti(Kit tierra) 200 kg Arena (Opcional) 75 SBR Verde (Opcional)	1 Rollo 2 x 25m (50m2) 1Espatula Encolar 1Cutter 1 Guantes Trabajo 1 Malla Juntas 25x0,25m 5 kg Cola 1 Cepillo de Celdas duras 26 Piquetas (Kit tierra) 50m2 Malla Anti (Kit tierra) 500 kg Arena (Opcional) 200 SBR Verde (Opcional)
<b>KIT POLIUGRASS MELANGE-35</b>	Altura 35mm G.G. 3/8 N° Fibra Dtex 14.600 Tipo Fibra Monofilamento Color Bicolor Punt. Lin. 160 N° Nudos 16.798 UV Estabilizado Peso 2.948g/m2	1 Rollo 2 x 5m (10m2) 1Espatula Encolar 1Cutter 1 Guantes Trabajo 1 Malla Juntas 5x0,25m 1 kg Cola 1 Cepillo Celdas duras 8 Piquetas (Kit tierra) 10m2 Malla anti(Kit tierra) 50 kg Arena (Opcional)	1 Rollo 2 x 10m (20m2) 1Espatula Encolar 1Cutter 1 Guantes Trabajo 1 Malla Juntas 10x0,25m 2 kg Cola 1 Cepillo Celdas duras 12 Piquetas (Kit tierra) 20m2 Malla anti(Kit tierra) 100 kg Arena (Opcional)	1 Rollo 2 x 25m (50m2) 1Espatula Encolar 1Cutter 1 Guantes Trabajo 1 Malla Juntas 25x0,25m 5 Kg Cola 1 Cepillo Celdas duras 26 Piquetas (Kit tierra) 50m2 Malla Anti (Kit tierra) 250 kg Arena (Opcional)

**POLIUMED**

[www.vigarte.com](http://www.vigarte.com)  
[poliumed@yahoo.es](mailto:poliumed@yahoo.es)

**POLIURETANOS DEL MEDITERRÁNEO S.L.**

Pol. ind. San Roque  
C/. Comunidad de Madrid nº 27  
30540 BLANCA (Murcia) Spain

Telf. 00 34 968 45 97 80  
Fax 00 34 968 45 97 81

